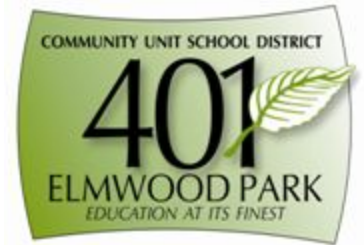


EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Joanne Mourikes Rice, Principal
December 9, 2016

Dear ECC Families,

Sunday's snowstorm was the first of the season's. So this is a good time to review our winter dress recommendations....Due to safety and comfort concerns, we ask that when the sidewalks are wet or snowy, children bring a spare pair of slip on (not slippers) or Velcro shoes to change into at entrance time... This avoids muddy and slippery classroom floors. Please also practice zippering up coats, and putting on gloves or mittens (mittens are much easier for small children) and hats. Our goal is to make entrance and dismissal as quick as possible in order to make best use of instructional time.

Our PTO will be busy this coming week assembling the raffle baskets. Thank you to all who donated small items to this big fundraiser. Please remember to bring cash to the ECC Winter Concert. Raffle tickets may be purchased before our concert, from 5:30 to 6 pm. The raffle will take place during the program intermission. On Monday December 19th, the PTO will be stopping by the ECC with Frosty the Snowman to take class photos for each child...

Our Winter Concert will be held on Monday, December 19th at John Mills School. The performance starts promptly at 6 pm. Doors to the Mills gymnasium will open at 5:15....Our students are excited to perform and are enjoying the daily practice in their classrooms. Please also practice the song lyrics at home so that when it's performance time, your child feels comfortable and confident. You may preorder a DVD of the entire performance for \$15.00. Order forms will be available at the concert.

Our ECC Teacher Star of the Week is

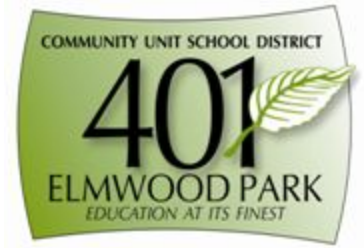
Our Kindergarten Stars of the Week are -Khushi Patel, Cayden Shuteriqi, Alexander Ptak, and Mikayla Schmit.

Our PreK Stars of the Week are -Melissa Ramos, Franco Madrid, and Nick Valentino.

Ms. Jelinek is the ECC Teacher Star of the week. This is Ms. Jelinek's 8th year teaching at the ECC. She has two young children, Luke and Noelle, and recently bought a house walking distance from the ECC! Ms. Jelinek enjoys teaching fitness classes, swimming and cheering on the Blackhawks!

All Elmwood Park Schools are closed for Winter Break beginning on Friday, December 23. Students return for classes on Monday, January 9th. Schools will be closed on Monday, January 16 for Martin Luther King Jr. Day.

EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Estimadas familias del Centro ECC,

El domingo tuvimos nuestra primera nevada de la temporada de invierno. Es por eso que este es un buen tiempo para repasar nuestras recomendaciones de cómo vestir en invierno.... Por razones de seguridad y comodidad, le pedimos que cuando las aceras estén mojadas o con nieve, que los niños traigan un par de zapatos extras, fáciles de poner (no zapatillas) que tengan velcro, para cambiarse en la entrada.... Esto va a prevenir que los pisos de las aulas estén mojados o enlodados. Por favor practique el abrocharse las chamaras y a ponerse sus guantes, mitones (los mitones son mucho más fáciles para los niños pequeños) y sus gorros. Nuestra meta es hacer que la entrada y salida sean lo más rápido posible con el propósito de aprovechar lo mejor nuestro tiempo de enseñanza.

Nuestra PTO estará muy ocupada esta semana que viene, preparando las canastas para la rifa. Muchas gracias a todos los que donaron artículos pequeños para hacer esta una gran recaudación de fondos. Por favor recuerde de traer dinero en efectivo para el Concierto de Invierno del Centro ECC. Los boletos para la rifa de las canastas se podrán comparar durante el concierto de 5:30 a 6 pm. La rifa se llevara a cabo durante la intermisión del programa. El lunes 19 de diciembre, la PTO vendrá al Centro ECC con el Señor de las Nieves, para tomarse fotos para cada uno de los estudiantes.

Nuestro Concierto de Invierno se llevara a cabo el lunes 19 de diciembre en la escuela John Mills. Las presentaciones comenzaran inmediatamente a las 6 pm. Las puertas de entrada al gimnasio de la escuela John Mills estarán abiertas a las 5:15.... Nuestros estudiantes están emocionados por hacer sus presentaciones y están disfrutando de su práctica diaria en sus aulas. Por favor practique la letra de la canción en casa para que el día de la presentación, su hijo se sienta cómodo y confiado. Usted puede ordenar el DVD de toda la presentación, por adelantado por un costo de \$15.00. Abra formas de orden disponibles en el concierto.

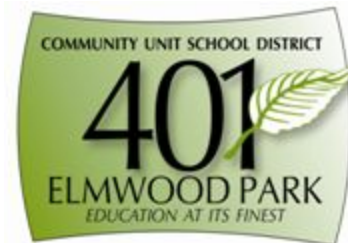
Nuestra maestra Estrella de la Semana del Centro ECC, es la Señora Jelinek. Este es el año número 8 de la Señora Jelinek estar enseñando en el Centro ECC. Ella tiene dos niños pequeños, Luke y Noelle. ¡Además recientemente compro una casa a poca distancia del Centro ECC! La Señora Jelinek disfruta de dar clases de ejercicios, de nadar y de gritarle porras a los Blackhawks!

Nuestros estudiantes Estrella de la Semana del Kindergarten son: Khishi Patel, Cayden Shuteriqui, Alexander Ptak y Milayla Schmit.

Nuestros estudiantes Estrella de la Semana del Preescolar son: Melissa Ramos, Franco Madrid, Sullivan Griffiths y Nick Valentino.

Todas las escuelas de Elmwood Park van a estar cerradas durante Nuestro Receso de Invierno, que comenzara el viernes 23 de diciembre. Los estudiantes regresaran a clases el lunes 9 de enero. Las escuelas estarán serradas el lunes 16 de enero por el día de Martin Luther King Jr.

EARLY CHILDHOOD CENTER NEWS



Joanne Mourikes Rice
Dyrektor
8 grudnia, 2016

Drodzy Rodzice,

Ostatnia niedziela przyniosła pierwszą tego sezonu zimową burzę. Daje mi to dobrą okazję do przypomnienia Panstwu naszych zaleceń odnośnie zimowego ubierania się...Z powodów związanych z bezpieczeństwem i wygodą dzieci, prosimy, aby w "mokra" pogodzie wysyłali Panstwo z dzieckiem obuwie na zmianę (najlepiej zapinane na rzepy). To pomoże nam uniknąć zablokowanych i śliskich podłóg w klasach. Prosimy też bardzo o ćwiczenie w domu umiejętności samodzielnego zapinania kurtki, zakładania rękawiczek (łatwiejsze są te z jednym palcem) i czapek. Naszym celem jest sprawienie, aby początek i koniec zajęć przebiegał jak najsprawniej i nie powodował utraty czasu na naukę.

W nadchodzącym tygodniu nasze PTO zajmie się przygotowywaniem koszyków upominkowych do wylosowania w czasie loterii fantowej. Dziękuję wszystkim, którzy podarowali na ten cel upominki. Proszę pamiętać o zabraniu ze sobą gotówki na nasz Zimowy Koncert. Losy na loterie fantowej dostępne będą do kupienia przed koncertem, w godzinach od 5:30 do 6 pm. Losowanie odbędzie się w przerwie koncertu. W dniu koncertu, w poniedziałek, 19 grudnia, PTO odwiedzi nas w ECC w towarzystwie Balwanki Frosty, który zrobi zdjęcia z naszymi uczniami. Zimowy Koncert będzie miał miejsce w poniedziałek, 19 grudnia, w szkole podstawowej John Mills. Występ rozpocznie się punktualnie o 6 pm. Drzwi do sali gimnastycznej otworzymy już o 5:15. Nasi uczniowie są bardzo podekscytowani zbliżającym się przedstawieniem i z wielką ochotą codziennie przygotowują się do niego w klasach. Zachęcamy, aby pomogli Panstwo zapamiętać słowa piosenek również powtarzając je z dzieckiem w domu, co pomoże dzieciom w nabraniu pewności siebie. Można Panstwo zamówić DVD z nagraniem całego koncertu. Koszt to \$15.00. Formularze zamówienia będą dostępne w czasie koncertu.

Nasza Gwiazda Tygodnia jest pani Jelinek. Ten rok jest osмым rokiem pracy pani Jelinek w ECC. Pani Jelinek ma dwoje dzieci, Luke i Noelle, a niedawno zamieszkała w domu, z którego do pracy może przyjechać na piechotę! Ulubione zajęcia pani Jelinek to uczenie klas fitness, pływanie i kibicowanie drużynie Blackhawks!

Gwiazdami Tygodnia w klasach zerowych są w tym tygodniu: Khushi Patel, Cayden Shuteriqi, Alexander Ptak i Mikayla Schmit. W przedszkolu świętują natomiast: Melissa Ramos, Franco Madrid, Sullivan Griffiths i Nick Valentino.

Wszystkie szkoły dystryktu szkolnego Elmwood zamknięte będą w czasie przerwy zimowej począwszy od piątku, 23 grudnia. Do szkoły wrócimy w poniedziałek, 9 stycznia. Szkoły zamknięte też będą w poniedziałek, 16 stycznia, w dniu Martina Luthera Kinga Jr.